



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)^{1*}

Naziv kolegija	Jezik i umijeće govora I					akad. god.	2021/2022.
Naziv studija	Preddiplomski sveučilišni studij njemačkog jezika i književnosti					ECTS	3
Sastavnica	Odjel za germanistiku						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički			
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input checked="" type="checkbox"/> V.	
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	P 15	S 15	V 0	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje			<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	156; utorak 12. 00-14. 00			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			Njemački jezik
Početak nastave	Prema kalendaru nastavnih aktivnosti			Završetak nastave			Prema kalendaru nastavnih aktivnosti
Preduvjeti za upis kolegija							
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Helga Begonja						
E-mail	hbegonja@unizd.hr				Konzultacije	Naknadno i objavljeno na mrežnoj stranici Odjela	
Izvođač kolegija	doc. dr. sc. Helga Begonja						
E-mail	hbegonja@unizd.hr				Konzultacije	Naknadno i objavljeno na mrežnoj stranici Odjela	
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminar	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija			Na ovom izbornom lingvističkom kolegiju, studenti (budući nastavnici ili prevoditelji) naučiti će imenovati, identificirati i analizirati najvažnije retoričke pojmove te poboljšati vlastito usmeno izražavanje na njemačkom jeziku. Studenti će razviti svijest o važnosti primjerenog usmenog izražavanja. Analizom govorne izvedbe i retoričkog dizajna poznatih govornika i običnih ljudi studenti će prepoznavati retoričke figure i osvijestiti elemente uspješnog govornog nastupa.				
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi			PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati i uspoređivati jezične varijetete, jezikoslovne pojmove te samostalno razumijevati, tumačiti i istraživati autentične tekstove PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati govorne izvedbe na zadane teme PNJ 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj komponenata usmene komunikacije PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku				

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

	PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, sposobnost samostalnog rada						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar		
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> ostalo: priprema govora ili govorne vježbe u grupi; izvedba govora ili govorne vježbe u plenumu			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito i aktivno sudjelovanje u nastavi; sudjelovanje u pripremi i izvedbi govora ili govorne vježbe na zadatu temu						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok		
Termini ispitnih rokova	08. 02. 2022. 23. 02. 2022.				O1. 09. 2022. 15. 09. 2022.		
Opis kolegija	Na nastavi se definira pojam retorika i upoznaje povijesni razvoj govorništva. Studenti saznavaju o najznačajnijih retoričkim figurama, vrstama govora i njegovim dijelovima. Na primjerima monoloških i dijaloških govornih činova izvornih govornika njemačkog jezika, analizira se jezični stil i govornička izvedba. Razlikuje se pravilan govor od onoga u kojem su prisutna odstupanja (siromašan rječnik, dijalektalna obilježja, regiolekt, korištenje neprimjerenog registra). Uz pomoć medijskih izvora studenti slušno percipiraju specifičnosti njemačkih varijeteta. Na kraju semestra svaki student u plenumu izvodi govor ili govornu vježbu na zadatu temu.						
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Rhetorik – Definition und geschichtliche Entwicklung 2. Die Produktionsstadien der Rede: <i>invention, dispositio, elocutio, memoria, actio</i> 3. Hauptarten der Kommunikation: monologische rhetorische Arten (Vorträge, Referate, Präsentationen, Festreden, politische Reden) und dialogische rhetorische Arten (Gespräche, Interviews, Verhandlungen) 4. Die vier Redeteile (<i>exordium, narratio, argumentatio, conclusio</i>). Das Erkennen der erwähnten Redeteile an konkreten Textbeispielen. 5. Training des Hörverständens. Das Heraushören und stichwortartige Notieren der wichtigsten Informationen eines Kommunikationsaktes. Das Bemerken der sprachlich-stilistischen Elemente einer Rede (Vermeidung des Überflüssigen, Redeschmuck, Gewinnung der ZuhörerInnen, usw.) 6. Der Redner und seine Stimme: phonogene und unphonogene Stimmen, Sprachfehler, Sprachstörungen 7. Redemittel und Sprachregister. Das adressaten- und situationsangemessene Realisieren bestimmter Sprachintentionen (z.B. Bitte, Entschuldigung, Dank äußern) 8. Die wichtigsten rhetorischen und logischen Figuren. Die Figuren werden aus den deutschen Texten ausgesondert und erklärt. 9. Analyse des Sprachstils und der Kommunikationsstrategien in deutschen Fernsehsendungen (Dokumentarfilme, Kommentare, Werbungen) 10. Analyse des rhetorischen Designs (Satzlänge, Ausdrucksweise, Wortauswahl, rhetorische Figuren) 11. Hören der authentischen Reden von MuttersprachlerInnen aus den wichtigsten Ländern des deutschsprachigen Raumes (Deutschland, Österreich, der Schweiz). orthographische, morphologische, syntaktische und lexikalische Besonderheiten des Deutschen als einer plurizentrischen Sprache 12. Das Verhältnis Standardsprache – Varietät und Standardsprache - Dialekt 13. Aufführung der Reden oder Rollenspiele im Plenum. 14. Aufführung der Reden oder Rollenspiele im Plenum. 15. Wiederholung						
Obvezna literatura	Duden (2004). <i>Reden gut und richtig halten! Ratgeber für wirkungsvolles und modernes Reden</i> . 3., neu bearbeitete und ergänzte Auflage, herausgegeben und bearbeitet von der Dudenredaktion in Zusammenarbeit mit Siegfried A. Huth. Dudenverlag. Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich. Materijali koje studenti dobivaju u obliku uručaka na svakom predavanju.						
Dodatna literatura	Schatz, Heide (2001). <i>Fertigkeit Sprechen</i> . München: Goethe Institut Inter Nationes. Beker, M. (1997): <i>Kratka povijest antičke retorike</i> . Zagreb: Artrezor.						



SVEUČILIŠTE U ZADRU

UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)

	Jaffe, Clella (1998): <i>Public Speaking: concepts and skills for a diverse society</i> . Wadsworth Publishing Company. Lausberg, Heinrich (1967): <i>Elemente der literarischen Rhetorik. Eine Einführung für Studierende der klassischen, romanischen, englischen und deutschen Philologie</i> . München: Max Hueber Verlag.																				
Mrežni izvori	Različite internetske stranice koje se ciljano odabiru za svaki pojedini sat																				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	<table border="1"><tr><td colspan="5">Samo završni ispit</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td><td><input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td><td><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td><td></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td><td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> seminarски rad</td><td><input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td><input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici: govorna vježba</td></tr></table>	Samo završni ispit					<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit		<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad					<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici: govorna vježba
Samo završni ispit																					
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit																		
<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarски rad	<input type="checkbox"/> seminarски rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad																	
				<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici: govorna vježba																	
Način formiranja završne ocjene (%)	Konačna ocjena formira se iz ocjene jezične zahtjevnosti i izvedbe govorne vježbe (20%) i ocjene usmenog ispita na kraju semestra (70%) i ocjene sudjelovanja u nastavnom procesu (10%)																				
Ocenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<table border="1"><tr><td>64</td><td>% nedovoljan (1)</td></tr><tr><td>65-74</td><td>% dovoljan (2)</td></tr><tr><td>75-84</td><td>% dobar (3)</td></tr><tr><td>85-92</td><td>% vrlo dobar (4)</td></tr><tr><td>93-100</td><td>% izvrstan (5)</td></tr></table>	64	% nedovoljan (1)	65-74	% dovoljan (2)	75-84	% dobar (3)	85-92	% vrlo dobar (4)	93-100	% izvrstan (5)										
64	% nedovoljan (1)																				
65-74	% dovoljan (2)																				
75-84	% dobar (3)																				
85-92	% vrlo dobar (4)																				
93-100	% izvrstan (5)																				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																				
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju</i>, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa Sveučilišta u Zadru</i>, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrijedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvoreњa kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitim u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvoreњe rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U slučaju nastave na daljinu konačna se ocjena formira iz ocjene jezične zahtjevnosti i izvedbe govorne vježbe (20%), ocjene usmenog ispita na daljinu na kraju semestra (70%) i ocjene sudjelovanja u nastavnom procesu na daljinu (10%)</p>																				